



纽约州总检察长LETITIA JAMES办公室

《纽约州投票权法案》

“您的选票弥足珍贵，近乎神圣。它是我们手中最强大的非暴力工具，能够助力缔造一个更完美的联邦。”

— 美国众议员JOHN R. LEWIS

《纽约州John R. Lewis投票权法案》(NYVRA)是一部具有里程碑意义的法律，旨在推进投票权保护工作，助力确保所有纽约州选民都能参与自由公正的选举。

NYVRA如何保障投票权？

NYVRA **禁止** 一切损害纽约州居民投票权的行为。具体包括：

- **选民压制** (增设障碍，使选民更难投票)
- **选票稀释** (削弱特定群体的投票权重，包括通过选举代表的制度设计实现)
- **选民阻挠** (如干扰投票流程或妨碍选民进入投票站)
- **选民恐吓与误导** (如威胁选民或向其提供有关投票及选举的虚假信息)

NYVRA还对纽约州的地方辖区(如县、市、镇、村和学区) **提出了新要求**：

- 部分地方辖区需遵守下节所述的预先批准要求。
- 自2025年6月20日起，部分地方辖区需通过提供语言协助，扩大对英语能力有限选民的支持。这种支持可能包括翻译选票和选民登记材料。

什么是预先批准？

为防止历史上存在侵犯投票权或公民权利、特定群体逮捕率较高或社区高度隔离的纽约州社区选民受到损害，NYVRA设立了一个称为预先批准的程序。

预先批准要求地方官员在作出某些与选举和投票相关的变更前，必须获得纽约州总检察长办公室(OAG)或州法院的预先批准。

预先批准之所以重要，是因为它能在有害政策影响选民之前阻止其付诸实施。

预先批准如何运作？

根据NYVRA，某些地方辖区在作出变更前必须申请预先批准。这些辖区被称为“受覆盖实体”。



查看受覆盖实体

在受覆盖实体实施诸如迁移投票站点或限制投票时间等变更前，必须向OAG (申请行政预先批准) 或州法院 (申请司法预先批准) 提交提案。



查看受覆盖政策

行政预先批准程序的运作方式：

-  **1** 辖区向OAG提交拟议变更方案。该提案会在NYVRA门户网站上公布。
-  **2** 公众有机会对拟议变更提出反馈意见。个人和团体可就拟议变更对特定社区投票和选举的影响发表评论。
-  **3** OAG审查提案及公众意见。OAG裁定该拟议变更是否符合NYVRA的规定。
-  **4** **OAG公布裁定结果。**
如果OAG批准预先批准，辖区可实施变更。
如果OAG拒绝预先批准，辖区不得实施变更，但可就拒绝决定向州法院提起上诉。

如何参与？

我们希望听听您的意见！公众对预先批准申请的评论能为我们提供重要信息，帮助判断某项变更可能对选民产生的利弊影响。

访问我们的NYVRA门户网站查看提交内容并发表评论。



访问NYVRA 门户网站

了解有关NYVRA的更多信息。



了解NYVRA

订阅以接收提交内容的更新。



订阅更新

查看关键投票日期和资源。



查看投票资源

如有任何关于预先批准的问题，请联系：

votingrights@ag.ny.gov

遇到投票问题？请访问 ag.ny.gov/voter-complaint 或致电 1-212-416-9818。